

662796-2026 - Gara

**Germania – Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione –
Neubau Klärschlammverwertungsanlage Köln Merkenich - Los 1.5 Technische**

Gebäudeausrüstung-TGA einschl. HKL

OJ S 186/2026 25/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: KLAR GmbH

E-mail: Vergabestelle@dreso.com

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Klärschlammverwertungsanlage Köln Merkenich - Los 1.5 Technische
Gebäudeausrüstung-TGA einschl. HKL

Descrizione: Der Auftraggeber beabsichtigt die Errichtung einer
Klärschlammverbrennungsanlage. Gegenstand dieses Auftrages sind die erforderlichen
Leistungen der technischen Gebäudeausrüstung. Diese erfassen im Einzelnen die Gewerke
Heizung, Lüftung, Sanitär und Kälte. Zum Leistungsgegenstand gehören auch sämtliche
Nebenleistungen.

Identificativo della procedura: 2d926d9c-f11c-47c7-8dbb-17aab46868e8

Identificativo interno: DRESO-INFRA-2026-150

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento,
ventilazione e climatizzazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e
climatizzazione, 45330000 Lavori di idraulica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Merkenicher Hauptstraße 2

Località: Köln

Codice postale: 50769

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Zusätzliche Informationen: 1.Das nichtoffene Verfahren mit
Teilnahmewettbewerb wird in folgenden Stufen durchgeführt: In einem vorgeschalteten
Teilnahmewettbewerb werden die geeigneten Teilnehmer für das nicht-offene Verfahren

ermittelt. Die Angebotsphase (nichtoffenes Verfahren) wird in einer weiteren Stufe des Verfahrens durchgeführt. Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs werden die ausgewählten geeigneten Bewerber zur Abgabe eines verbindlichen Angebotes aufgefordert. Zu diesem Zweck werden den betreffenden Bewerbern die vollständigen Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt. Das abgeforderte verbindliche Angebot darf nicht verhandelt werden. Nach formaler Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt die Wertung nach Maßgabe der festgelegten Bewertungskriterien. Das hiernach ermittelte wirtschaftlichste Angebot wird für den Zuschlag vorgesehen. Die nicht zum Zuschlag vorgesehenen Bieter erhalten eine Vorinformation gem. § 134 GWB; nach Ablauf der Wartefrist erfolgt dann der Zuschlag auf das ausgewählte Angebot. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Plattform RIB iTWO (www.meinauftrag.rib.de) durchgeführt. Weiterführende Informationen zum Verfahren sowie die Formblätter für den Teilhmeantrag können dort heruntergeladen werden. 3. Soweit der Auftraggeber Formblätter vorgegeben hat, sollen diese möglichst verwendet werden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und in Druckbuchstaben mit dem Namen der erklärenden Person zu versehen (Textform i. S. d. § 126b BGB). 4. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs wird neben den Formblättern zum Eignungsnachweis zur näheren Darstellung des Beschaffungsgegenstandes eine Leistungsübersicht für den Teilnahmewettbewerb zur Verfügung gestellt. Hierbei handelt es sich ausdrücklich um eine Arbeitsfassung; Anpassungen bleiben vorbehalten. Den im Teilnahmewettbewerb qualifizierten Bewerbern werden in der Stufe 2 detaillierte technische Vergabeunterlagen für die Angebotserstellung zur Verfügung gestellt. Diese Unterlagen beinhalten sämtliche Leistungsanforderungen sowie die fortgeschriebenen Verfahrensbedingungen für das Verfahren. 5. Teilhmeanträge sowie Angebote sind ausschließlich elektronisch einzureichen. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist hierfür nicht erforderlich. 6. Hinweise zu den Vergabeunterlagen (z. B. bei Unklarheiten oder Problemen mit den elektronischen Dokumenten) sowie Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabepattform zu stellen. Mündlich /telefonisch gestellte Fragen werden nicht beantwortet; mündliche/telefonische Auskünfte bzw. Antworten wären, sollten sie doch erteilt werden, nicht verbindlich. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen, die später als 8 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden, nicht zu beantworten. 7. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara, Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB, Formblatt Nr. 1. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB, Formblatt Nr. 2. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 19 MiLoG, § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG, Formblatt Nr. 3. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw.

zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland, Formblatt Nr. 4. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Neubau Klärschlammverwertungsanlage Köln Merkenich - Los 1.5 Technische Gebäudeausrüstung-TGA einschl. HKL

Descrizione: Der Auftraggeber beabsichtigt die Errichtung einer Klärschlammverbrennungsanlage. Gegenstand dieses Auftrages sind die erforderlichen Leistungen der technischen Gebäudeausrüstung. Diese erfassen im Einzelnen die Gewerke Heizung, Lüftung, Sanitär und Kälte. Zum Leistungsgegenstand gehören auch sämtliche Nebenleistungen.

Identificativo interno: DRESO-INFRA-2026-150

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45331000 Lavori di installazione di impianti di riscaldamento, ventilazione e climatizzazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione, 45330000 Lavori di idraulica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Köln

Codice postale: 50769

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara, Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über eine bestehende Betriebs-, Umwelthaftpflicht- und Umweltschadenversicherung einschl. der Eigenerklärung des Bewerbers, dass eine den Mindestanforderungen entsprechende Versicherung im Auftragsfall abgeschlossen wird (Formblatt 6). Mindestanforderung: Deckungssumme für Personen und

Sachschäden mindestens 10 Mio. Euro und für Vermögensschäden 10 Mio. Euro. Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bewerbers und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über den Gesamtumsatz und über den Umsatz aus dem Auftrag entsprechenden Leistungen (auftragsspezifischer Umsatz) des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Formblatt Nr. 7). Mindestanforderung: Der Gesamtumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren muss durchschnittlich mindestens 5 Mio. Euro netto betragen haben. Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bewerbers und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Criterio: Numero di personale dirigenziale

Descrizione del criterio di selezione: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Anzahl der beim Bewerber in den letzten drei Jahren beschäftigten Mitarbeiter (inkl. Führungskräfte) (Formblatt Nr. 8). Mindestanforderung: Der Bewerber/Bieter erklärt, dass er über ausreichend sachkundiges Personal mit gültiger Personenzertifizierung (Kälteschein) verfügt und im Auftragsfall die entsprechenden Nachweise für mindestens drei Mitarbeiter spätestens zu Leistungsbeginn vorliegen. Die entsprechenden Kältescheine sind auf Verlangen des Auftraggebers unverzüglich vorzulegen. Die Mitarbeiter, für welche der Nachweis erbracht wird, stehen für die vertragsgegenständlichen Leistungen zur Verfügung.

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über das Bestehen eines gültigen Qualitätsmanagementsystems nach ISO 9001:2015 oder vergleichbar und Verpflichtungserklärung die Zertifizierung bis zum Abschluss der Auftragsdurchführung aufrecht zu erhalten (Formblatt Nr. 10), Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen. Die Auftraggeberin behält sich vor, für die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen.

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Eintragung in das Berufs und/oder Handelsregister oder einem vergleichbaren Register (Formblatt Nr. 11). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über die Ausführung von Leistungen (Formblatt 12), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzen), wobei der Bieter / die Bietergemeinschaft die Erfüllung der folgenden Referenzanforderungen für in Betrieb befindliche und abgenommene Anlagen nachweisen muss (kumulativ). Mindestanforderung: Es sind mindestens 2 Referenzen zu benennen, welche vergleichbare Arbeiten der technischen Gebäudeausrüstung (insbesondere Heizungstechnik, Sanitärtechnik, Lüftungstechnik und Kältetechnik) im Rahmen der Errichtung oder Ertüchtigung eines Industriebaus und/oder einer Abfallverwertungsanlage zum Gegenstand gehabt hat, der Bieter die Funktion als Generalunternehmer einschl. Koordination sämtlicher Nachunternehmergewerke und bei welcher der Auftragsgegenstand mindestens einen Auftragswert in Höhe von 3 Mio. Euro aufgewiesen hat. Es muss mindestens 1 Referenz ein erfolgreich abgeschlossenes Projekt erfassen, bei dem der Art, Komplexität und dem Umfang nach vergleichbare Installationsarbeiten der Technischen Gebäudeausrüstung eines Industriebaus zu erbringen waren, der Bieter die Koordination sämtlicher Nachunternehmergewerke und bei welcher der Auftragsgegenstand mindestens einen Auftragswert in Höhe von 2 Mio. Euro aufgewiesen hat. Sämtliche vorgenannten Referenzprojekte, die zum Nachweis der Mindestanforderungen angegeben haben, muss die Fertigstellung später als 01.01.2017 erfolgt sein. Beruft sich ein Bewerber hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bewerber zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt Nr. 9) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen. Die Auftraggeberin behält sich vor, für die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156088>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 12/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Es gilt § 16a VOB/A EU

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen

Informazioni sui termini per il riesame: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bewerber sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bewerber mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bewerber bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: KLAR GmbH

Numero di registrazione: DE358696759

Indirizzo postale: Ostmerheimer Straße 555

Località: Köln

Codice postale: 51109

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: Vergabestelle@dreso.com

Telefono: +49 221-221-36608

Indirizzo internet: <https://www.klar.koeln>

Profilo del committente: <https://www.klar.koeln>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefono: +49 251 411-1604

Fax: 0251 411-2165

Indirizzo internet: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

67aece49-8398-40b6-bb69-253f0dc7a421-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Anpassung des Leistungsumfangs: Die ursprünglich vorgesehenen EMSR-Leistungen wurden aus dem Ausschreibungsumfang herausgenommen. Anpassung der Fristen und Termine: Aktualisierung der Termine.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Descrizione delle modifiche: Laufzeit: 24 Monat

I documenti di gara sono stati modificati il: 23/09/2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Descrizione delle modifiche: Eignungskriterien: Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten (Formblatt 12)

I documenti di gara sono stati modificati il: 23/09/2026

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Descrizione delle modifiche: Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge

I documenti di gara sono stati modificati il: 23/09/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 886d036c-7118-4698-863d-bad00b1d54bd - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 23/09/2026 16:58:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 662796-2026

Numero dell'edizione della GU S: 186/2026

Data di pubblicazione: 25/09/2026